



**KIRCHE PILGERWEG BIELERSEE**

*Reformiert in Twann Tüscherz Ligerz*

# **RECHNUNG**

**2010**

**KASSIERIN:**

***Madeleine Garo***

# Inhaltsverzeichnis

	Seite
1. Vorbericht	I -V
2. Abschreibungstabelle	1
3. Verpflichtungskreditkontrolle	2
4. Nachkredittabelle	3-4
5. Laufende Rechnung	5-6
6. Laufende Rechnung nach Arten	7
7. Investitionsrechnung	8
8. Bestandesrechnung	9-11

# Vorbericht

## 1. Rechnungsführung

Die Vorliegende Jahresrechnung 2010 der Kirchgemeinde Pilgerweg Bielersee wurde nach dem „Rechnungsmodell HRM“ des Kantons Bern erstellt. Verantwortlich für das Ressort Finanzen ist der Kirchgemeinderat. Zuständig für die Rechnungsführung und Rechnungsablage ist die Kirchgemeindegassiererin Madeleine Garo, im Amt seit 01.01.2010

## 2. Grundlagerechnung

Als Grundlagerechnung diente die am 29.03.2010 abgelegte Rechnung 2009 der Kirchgemeinde Twann & Tüscherz-Alfermée und die am 26.04.2010 abgelegte Rechnung 2009 der Kirchgemeinde Ligerz. Die beiden Jahresrechnungen wurden am 13.06.2010 von der Kirchgemeindeversammlung Pilgerweg Bielersee genehmigt.

## 3. Voranschlag und Steueranlage

Der Voranschlag für das Jahr 2010 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 47'930.- wurde von der Kirchgemeindeversammlung am 12. März 2010 mit folgendem Ansatz beschlossen:

Kirchensteueranlage: 0.1683 der einfachen Steuer

## 4. Die wichtigsten Geschäftsfälle

Im Jahr 2010 wurden die Glockenausrüstung und die Glockenaufhängungen in der Kirche Twann durch die Firma J.G. Baer AG saniert.

## 5. Kommentar zum Rechnungsergebnis

Die Jahresrechnung der Kirchgemeinde Pilgerweg Bielersee schliesst per 31.12.2010 wie folgt ab:

<i>Ergebnis vor Abschreibungen</i>		
Aufwand	CHF	397'954.43
Ertrag	CHF	391'613.20
Aufwandsüberschuss	CHF	6'341.23
<i>Ergebnis nach Abschreibungen</i>		
Aufwandüberschuss	CHF	6'341.23
Harmonisierte Abschreibungen	CHF	6'877.25
Übrige Abschreibungen	CHF	0.00
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag	CHF	0.00
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>13'218.48</b>
<i>Vergleich Rechnung Voranschlag</i>		
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	CHF	13'218.48
Aufwandüberschuss LR gemäss Voranschlag	CHF	47'930.00
<b>Besserstellung gegenüber dem Voranschlag</b>	<b>CHF</b>	<b>-34'711.52</b>

Die Besserstellung ist im wesentlichen auf den geringeren Aufwand der harmonisierten Abschreibungen zurückzuführen. Auf der anderen Seite ist bei den Steuern ein Mehrertrag von rund CHF 20'000.- zu verzeichnen.

**6. Laufende Rechnung**

Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
404'831.68	391'613.68	416'690	368'760		

Die Budgetbeträge konnten im Allgemeinen gut eingehalten werden. Begründungen für die wesentlichen Abweichungen zum Voranschlag:

*390.300.01 Sitzungsgelder Kirchgemeinderat & Kommissionen*

- Die Sitzungsgelder verursachten einen Mehraufwand von CHF 1'010.- Die Sitzungen der Kommissionen wurden im Budget zu wenig berücksichtigt.

*390.300.02 Sitzungsgelder Revisoren*

- Die Revisoren der Kirchgemeinden Ligerz und Twann & Tüscherz-Alfermée haben noch die Rechnung 2009 revidiert. Der Aufwand beträgt CHF 240.-

*390.301.02 Besoldungen Organisten*

- Der Mehraufwand beträgt CHF 1'560. Dies entspricht ca. 10 Orgeleinsätzen.

*390.301.08 Besoldung Sekretariat*

- Der Arbeitsaufwand war grösser als angenommen. Die zusätzlich geleisteten Stunden wurden entschädigt. Der Mehraufwand beträgt CHF 1'154.-

*390.301.10 Besoldung Pfarrsaalreinigung Twann*

- Der Mehraufwand beträgt CHF 1'018.75. Für die Reinigung Pfarrsaal wurden doppelt so viele Stunden benötigt.

*390.301.11 Besoldung Medienbetreuung*

- Der Arbeitsaufwand war grösser als angenommen. Die zusätzlich geleisteten Stunden wurden entschädigt. Der Mehraufwand beträgt CHF 1'187.50

*390.303 AHV / IV - Beiträge*

- Die Beiträge an die Familienausgleichskasse (ÖKB) wurden beim Budgetieren nicht berücksichtigt. Der Mehraufwand beträgt CHF 1'286.35.

*390.310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate*

- Für CHF 2'942.- wurden Briefpapier und Couverts mit dem neuen Logo der Kirchgemeinde Pilgerweg Bielersee angeschafft. Der Mehraufwand beträgt CHF 2'802.25

*390.310.02 Zeitschriften und Abonnemente*

- Die ref. Presse (Jahresabo 139.-) wurde 2010 noch für beide Pfarrämter abonniert. Der Mehraufwand beträgt CHF 114.-

*390.310.05 Amtsanzeiger Kirchenzettel*

- Der Mehraufwand beträgt CHF 1'683.20. Für die Inserate im Amtsanzeiger wurde zu wenig budgetiert.

*390.312.02 Wasser, Energie, Heizmaterial Pfarrsäle Ligerz und Twann*

- Der Mehraufwand beträgt CHF 6'765.80. In diesem Betrag sind auch die Heizkosten der Pfarrwohnung und der Mietwohnung in Twann enthalten. Der Betrag von CHF 4'304.35 wurde zurückerstattet.

*390.314.01 Liegenschaftsunterhalt Kirchen Ligerz und Twann inkl. Orgel*

- Der Mehraufwand beträgt CHF 11'460.95. Die Glockenausrüstung, die Glockenklöppel mit Leder und die Glockenaufhängungen in der Kirche Twann mussten saniert werden. Kosten CHF 16'361.65.

**390.316.01 Mieten Pfarrsäle und Amtsräume Ligerz & Twann**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 792.-. Der Kirchgemeinderat hat ab November Büroräume für Ligerz gemietet.

**390.318.02 Versicherungsprämien**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 1'407.95. Die Versicherungsprämien wurden im Jahr 2010 neu angepasst.

**390.318.04 KUW Unterricht**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 3281.05. Die Rückerstattungen an die Konfreise betragen CHF 4'280.-

**390.318.08 Kirchenkonzerte Musikkommission**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 3'394.88. Die Kollekten der Konzerte sind gebundene Einnahmen und Ausgaben.

**390.330.01 Abschreibungen Steuern**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 1'379.85. Die Abschreibungen Steuern fielen höher aus als budgetiert.

**390.330.03 Vergütungszinse**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 883.35. Die Vergütungszinse fielen höher aus als budgetiert.

**390.365.08 Pfarramtliche Hilfskasse**

- Der Aufwand beträgt CHF 486.-. Die Ausgaben der Pfarramtlichen Hilfskasse liegen im Ermessen der Pfarrpersonen.

**390.365.09 Beiträge an andere Institutionen**

- Der Mehraufwand beträgt CHF 650.-. Beim budgetieren wurde nicht berücksichtigt, dass der Frauenverein Twann & Tüscherz-Alfermée, der Verein Dorfläbe Ligerz, der Verein Pjnsel und die Spitex Aare Bielersee jährlich einen fixen Beitrag erhalten.

**390.400.01 Kirchensteuerertrag**

- Zum Zeitpunkt der Budgetierung war der Steuerertrag pro 2009 noch nicht bekannt. Die Budgetierung musste somit auf der Grundlage der Zahlen des Jahres 2008 vorgenommen werden. Der Steuerertrag fiel erfreulicherweise um rund CHF 20'000 höher aus als budgetiert, trotz der tieferen Kirchensteueranlage von 1,683.

**7. Investitionsrechnung**

Die Turmsanierung der Kirche Ligerz konnte im Berichtsjahr abgeschlossen werden. Bei der Turmsanierung der Kirche Ligerz ist erfreulicherweise eine Kostenunterschreitung von CHF 21'875.55 zu verzeichnen.

**8. Bestandesrechnung****AKTIVEN****Finanzvermögen**

Das Finanzvermögen hat sich im Berichtsjahr um CHF 92'217.61 erhöht.

**Verwaltungsvermögen**

Der Abgang beim Verwaltungsvermögen erklärt sich mit den aktivierten Beiträgen der kantonalen Denkmalpflege, Lotteriefonds und diversen Spenden von total CHF 172'164.-. Insgesamt mussten harmonisierte Abschreibungen von CHF 6877.25 vorgenommen werden.

*Transitorische Aktiven*

Die Transitorischen Aktiven haben sich im Berichtsjahr praktisch nicht verändert. Es handelt sich um das Vermögen der Musikkommission, welches die Kirchgemeinde verwaltet.

**PASSIVEN***Fremdkapital*

Das Fremdkapital hat sich im Berichtsjahr um CHF 72'122.21 vermindert.

*Legate*

Die Legate Menschen in Not, Legat Gaberell, Jugendarbeit und Musik aus der Stille wurden mit 1% verzinst.

*Transitorisch Passiven*

Die Transitorischen Passiven haben sich im Berichtsjahr praktisch nicht verändert. Es handelt sich um einen im vorausbezahlten Mietzins und um ein minus Saldo vom Girokonto Staat.

**9. Nachkredite**

Alle Nachkredite sind in einer separaten Nachtragskreditabelle aufgeführt und mit den entsprechenden Begründungen versehen. Davon sind CHF 27'644.68 gebunden, CHF 14'263.20.- liegen in der Kompetenz des Kirchgemeinderates und CHF 650.- liegen in der Kompetenz der Kirchgemeindeversammlung.

**10. Finanzplanung**

Gemäss Finanzplan 2010 – 2015 vermindert sich das Eigenkapital von CHF 712'917.- (im Jahr 2010) auf CHF 281'443.- (im Jahr 2015).

Der Kirchgemeinderat ist bemüht der Kirchgemeinde eine ausgeglichene Rechnung vorzulegen.

Die Entwicklung der finanziellen Situation muss laufend verfolgt werden, um bei Bedarf rechtzeitig reagieren zu können. Der Kirchgemeinderat erachtet die aufgezeigte Entwicklung als tragbar.

Der Aufwandsüberschuss von CHF 13'218.48 wurde auf das Eigenkapital übertragen. Das Eigenkapital vermindert sich um diesen Betrag.

Das Eigenkapital setzt sich aus den Erbschaften Dora Engel CHF 8'485.45 (aus dem Jahr 2001), Margrit Schrag CHF 40'297.30 (aus dem Jahr 2003) und aus Ertragsüberschüssen aus den vergangenen Jahren zusammen.

**11. Antrag**

Der Kirchgemeinderat Pilgerweg Bielersee hat die vorliegende Rechnung 2010 mit allen Bestandteilen an seiner Sitzung vom 30. Mai 2011 beschlossen und beantragt der Kirchgemeindeversammlung:

- Genehmigung der Jahresrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 13'218.48
- Kenntnisnahme der Nachkredite von insgesamt CHF 42'557.88

Twann, 30. Mai 2011

Kirchgemeinderat Pilgerweg Bielersee

Der Präsident

Die Sekretärin

Die Finanzverwalterin

Hans Jürg Ritter

Katrin Klein

Madeleine Garo

**12. Genehmigung**

Die Kirchgemeindeversammlung Pilgerweg Bielersee hat die Jahresrechnung 2010 am 17. Juni 2011 gemäss dem vorstehenden Antrag des Kirchgemeinderates genehmigt.

Twann, 17. Juni 2011

Der Präsident

Die Sekretärin

Hans Jürg Ritter

Katrin Klein

**Abschreibungstabelle**

Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Zuwachs	Abgang	Buchwert 31.12 vor Abschreibungen	harmonisierte Abschreibungen 10%	übrige Abschreibungen 10%	Buchwert 31.12
	<b>TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>239'453.60</b>	<b>1'482.95</b>	<b>172'164.00</b>	<b>68'772.55</b>	<b>6'877.25</b>	<b>0.00</b>	<b>61'895.30</b>
114	Sachgüter	239'452.60	1'482.95	172'164.00	68'771.55	6'877.25	0.00	61'894.30
<b>1143</b>	<b>Hochbauten</b>							
1143.01	Kirche Ligerz mit Turm, Kapelle u. Schiff	191'005.60	1'482.95	172'164.00	20'324.55	2'033.05	0.00	18'291.50
1143.02	Chor der Kirche Ligerz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1143.03	Kirche Twann	48'437.00	0.00	0.00	48'437.00	4'844.20	0.00	43'592.80
1143.04	Einstellhalle	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
<b>1146</b>	<b>Mobilar</b>							
1146.01	Bestuhlung Pfarrsaal Ligerz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.02	Orgel Kirche Ligerz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.03	Klavier Pfarrsaal Kigerz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.04	Höranlage Kirche Ligerz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.05	Übrige Mobilien Ligerz	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.06	Glocken Kirche Twann	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.07	Orgel Kirche Twann	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
1146.08	Übrige Mobilien Twann	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
115	Darlehen und Beteiligungen	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00
<b>1155</b>	<b>Darlehen und Beteiligungen</b>							
1155.00	Anteilschein Gwatt	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	1.00

**Verpflichtungskreditkontrolle**

Kreditbeschluss	Kredit- summe	Objektbezeichnung	Kumulierte Ausgaben 01.01.2010	Investitions- ausgaben 2010	Kumulierte Ausgaben 31.12.2010	Kumulierte Einnahmen 01.01.2010	Investitions- Einnahmen 2010	Kumulierte Einnahmen 31.12.2010	Saldo	Abrech- nungs- datum
21.04.2008	500'000.00	Kredit Turm & Turmkapelle	606'641.50	1'482.95	608'124.45	399'205.20	172'164.00	571'369.20	21'875.55	31.12.2010
14.06.2009	130'000.00	Nachkredit Turm & Turmkapelle								
	630'000.00	Total Verpflichtungskredit								

**Nachkreditabelle**

In der Liste sind Beträge von über Fr. 500.-- oder 10% enthalten

Konto	Bezeichnung	Vor- anschlag	Rechnung	Über- schreitung	Nachkredit		Begründung
					gebunden	Kompetenz KGR	
	Total	114'100.00	156'657.88	42'557.88	27'644.68	14'263.20	650.00
390	<u>Kirchengut</u>						
390.300.01	Sitzungsgelder Kirchgemeinderat u. Kommissionen	6'500.00	7'510.00	1'010.00	1'010.00		Die Sitzungen der Kommissionen wurden im Budget zu wenig berücksichtigt
390.300.02	Sitzungsgelder Revisoren	0.00	240.00	240.00	240.00		Die Revisoren der Kirchgemeinden Twann und Ligerz haben noch die Rechnung 2009 revidiert wurde zu tief budgetiert
390.301.02	Besoldung Organisten	10'500.00	12'060.00	1'560.00	1'560.00		Der Arbeitsaufwand war grösser als angenommen. Die zusätzlich geleisteten Stunden wurden entschädigt.
390.301.08	Besoldung Sekretariat	6'700.00	7'854.00	1'154.00	1'154.00		Für die Reinigung Pfarrsaal und Amtsräume wurden doppelt so viele Stunden benötigt
390.301.10	Besoldung Pfarrsaalreinigung Twann	1'200.00	2'218.75	1'018.75	1'018.75		Der Arbeitsaufwand war grösser als angenommen. Die zusätzlich geleisteten Stunden wurden entschädigt.
390.301.11	Besoldung Medien Betreuung	2'400.00	3'587.50	1'187.50	1'187.50		Die Beiträge an die Familienausgleichskasse (ÖKB) wurden beim budgetieren nicht berücksichtigt
390.303	AHV/IV-Beiträge	4'000.00	5'286.35	1'286.35	1'286.35		für 2'942.- wurden Briefpapier und Cuoverts mit dem neuen Logo angeschafft
390.310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	10'000.00	12'802.25	2'802.25		2'802.25	Die ref. Presse (Jahresabo 139.-) wurde 2010 noch für beide Pfarrämter abonniert.
390.310.02	Zeitschriften und Abonnemente	500.00	614.00	114.00	114.00		Für die Inserate Kirchenzettel im Amtsanzeiger wurde zu wenig budgetiert
390.310.05	Amtsanzeiger / Kirchenzettel	3'000.00	4'683.20	1'683.20	1'683.20		In diesem Betrag sind auch die Heizkosten der Pfarrwohnung und der Mietwohnung in Twann enthalten. Der Betrag von 4'304.35 wurde zurückerstattet
390.312.02	Wasser, Energie, Heizmaterial Pfarrsäle Ligerz & Twann	1'200.00	7'965.80	6'765.80	6'765.80		

Konto	Bezeichnung	Voranschlag	Rechnung	Überschreitung	Nachkredit		Begründung
					gebunden	Kompetenz KGR	
390.314.01	Liegenschaftsunterhalt Kirchen Ligerz & Twann inkl. Orgel	15'000.00	26'460.95	11'460.95		11'460.95	Reparatur Läutanlage Kirche Twann 16'361.65
390.316.01	Mieten Pfarrsäle und Amtsräume Ligerz & Twann	15'600.00	16'392.00	792.00	792.00		Der Kirchgemeinderat hat ab November Büroräume gemietet für 400.- pro Monat
390.318.02	Versicherungsprämien	10'000.00	11'407.95	1'407.95	1'407.95		wurden 2010 neu angepasst
390.318.04	KUW Unterricht	12'000.00	15'281.05	3'281.05	3'281.05		Die Rückerstattungen an die Konfreise betragen 4'280.-
390.318.08	Kirchenkonzerte Musikkommission	10'000.00	13'394.88	3'394.88	3'394.88		Die Kollekten der Konzerte sind gebundene Einnahmen und Ausgaben
390.330.01	Abschreibungen Steuern	1'500.00	2'879.85	1'379.85	1'379.85		Die Abschreibungen Steuern fielen höher aus als budgetiert
390.330.03	Vergütungszinse	1'000.00	1'883.35	883.35	883.35		Die Vergütungszinse fielen höher aus als budgetiert
390.365.08	Pfarramtliche Hilfskasse	0.00	486.00	486.00	486.00		Ausgaben Pfarramtliche Hilfskasse liegen im Ermessen der Pfairpersonen
390.365.09	Beiträge an andere Institutionen	3'000.00	3'650.00	650.00		650.00	Beim Budgetieren wurde nich berücksichtigt, dass der Frauenverein Twann und Tüscherz-Alfermeé, der Verein Dorfläbe Ligerz, der Verein Pinsel und Spitex Aare Bielertsee jährlich einen fixen Beitrag erhalten.

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>390 KIRCHGEMEINDE</b>	<b>404'831.68</b>	<b>391'613.20</b>	<b>416'690</b>	<b>368'760</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
300.01 Sitzungsgelder Kirchgemeinderat & Kommissionen	7'510.00		6'500		0.00	
300.02 Sitzungsgelder Revisoren	240.00		0		0.00	
301.01 Besoldung Hochzeitsorganisten	5'110.00		7'000		0.00	
301.02 Besoldung Organisten	12'060.00		10'500		0.00	
301.03 Besoldung Sigrist	19'257.50		20'000		0.00	
301.04 Besoldung Hochzeitsigristin	3'400.00		3'500		0.00	
301.05 Besoldung Stellvertreter Pfarrer	1'850.00		2'000		0.00	
301.06 Besoldung KUW	6'567.75		9'300		0.00	
301.07 Besoldung Präsident	3'000.00		3'000		0.00	
301.08 Besoldung Sekretariat	7'854.00		6'700		0.00	
301.09 Besoldung Kassier	6'916.65		6'500		0.00	
301.10 Besoldung Pfarrsaalreinigung Twann	2'218.75		1'200		0.00	
301.11 Besoldung Medien Betreuung	3'587.50		2'400		0.00	
303 AHV/IV-Beiträge	5'286.35		4'000		0.00	
305 UVG Unfallversicherung	359.15		500		0.00	
309 Kurse, Weiterbildung	1'200.00		2'000		0.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen, Inserate	12'802.25		10'000		0.00	
310.02 Zeitschriften, Abonnemente	614.00		500		0.00	
310.03 Bibeln, Tauf- und Konfirmationsurkunden	131.00		1'000		0.00	
310.05 Amtsanzeiger / Kirchenzettel	4'683.20		3'000		0.00	
310.06 Abo Reformiert	6'767.40		11'000		0.00	
311 Anschaffungen	4'716.75		5'000		0.00	
312.01 Wasser, Energie, Heizmaterial Kirche Ligerz & Twann	6'728.75		10'000		0.00	
312.02 Wasser, Energie, Heizmaterial Pfarrsäle Ligerz & Twann	7'965.80		1'200		0.00	
313.01 Div. Verbrauchermaterial	758.25		1'000		0.00	
313.02 Kirchendekorationen, Schmuck	3'480.75		4'800		0.00	
313.03 Hochzeitsdekorationen, Schmuck	9'037.00		10'000		0.00	
314.01 Liegenschaftsunterhalt Kirchen Ligerz & Twann inkl. Orgel	26'460.95		15'000		0.00	
314.02 Liegenschaftsunterhalt Pfarrsäle Ligerz & Twann inkl. Klavier	1'329.55		1'500		0.00	
314.03 Umgebungsarbeiten Kirchen Ligerz & Twann	969.55		5'000		0.00	
315 Unterhalt Mobilien	957.65		1'000		0.00	
316.01 Mieten Pfarrsäle und Amtsräume Ligerz & Twann	16'392.00		15'600		0.00	
316.02 Miete Computer	400.00		400		0.00	
316.03 Miete Wohnung 3. Stock Twann	9'096.00		8'760		0.00	
317.01 Spesenentschädigung Pfarrer	12'600.00		12'600		0.00	
317.02 Ratskredit	5'165.65		6'000		0.00	
317.03 Spesenentschädigung Andere	590.40		3'500		0.00	
318.01 Telefon, Porti, Bank- und PC-Gebühren	1'586.60		2'500		0.00	
318.02 Versicherungsprämien	11'407.95		10'000		0.00	
318.03 Kinderkirche	500.80		1'000		0.00	
318.04 KUW Unterricht	15'281.05		12'000		0.00	
318.05 Musik im Gottesdienst	4'521.60		4'500		0.00	
318.06 Altersveranstaltungen	2'930.95		5'000		0.00	
318.07 Steuerinkassoprovision	5'884.15		5'500		0.00	
318.08 Kirchenkonzerte Musikkommission	13'394.88		10'000		0.00	
318.09 Chor (VokalamSeemble)	4'000.00		4'000		0.00	
318.11 Internet Auftritt	2'876.20		3'000		0.00	
318.12 Veranstaltungen	5'377.45		5'000		0.00	
318.13 Gottesdienste	498.40		1'000		0.00	
318.14 Rechnungsrevision	528.30		2'500		0.00	
323 Zinsen Sonderechnungen / Legate	304.00		1'000		0.00	
330.01 Abschreibungen Steuern	2'879.85		1'500		0.00	
330.03 Vergütungszinse	1'883.35		1'000		0.00	
331 Harmonisierte Abschreibungen	6'877.25		28'500		0.00	
352.01 Registerführung Gemeinde Ligerz	553.00		550		0.00	
352.02 Registerführung Gemeinde Twann	1'120.00		1'150		0.00	
361.01 Beitrag ref. Kirchen Bern-Jura-Solothurn	41'698.00		42'120		0.00	
361.02 Beitrag Finanzausgleich	4'435.00		4'410		0.00	
362.01 Beitrag Eheberatung Seeland	2'314.20		2'200		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
362.02 Beitrag Spitalseelsorge Biel	1'900.00		1'800		0.00	
362.05 MBR Beitrag	260.00		400		0.00	
365.02 Kollekten mit Zweckbestimmung	32'428.15		34'000		0.00	
365.03 Gassenarbeit Biel-Seeland	1'870.00		2'100		0.00	
365.04 Caritas	1'000.00		1'000		0.00	
365.05 HEKS	5'000.00		5'000		0.00	
365.06 Mission 21	4'500.00		4'500		0.00	
365.07 Brot für alle	4'820.00		4'500		0.00	
365.08 Pfarramtliche Hilfskasse	486.00		0		0.00	
365.09 Beiträge an andere Institutionen	3'650.00		3'000		0.00	
400.01 Kirchensteuer Gemeinde Ligerz		91'009.15		90'000		0.00
400.02 Kirchensteuer Twann		195'817.60		175'000		0.00
421.01 Zinsertrag Flüssige Mittel		785.44		1'500		0.00
421.02 Verzugszinse		2'408.65		1'800		0.00
422.02 Zinsertrag Anlage Raiffeisenbank		5'607.80		5'000		0.00
423.01 Wohnung 3. Stock Dorfgasse 52, Twann		9'216.00		9'960		0.00
423.02 Einstellhalle Twann		1'080.00		0		0.00
423.03 Heiz- und Nebenkosten		4'304.35		0		0.00
434.01 Trauungen		21'760.71		30'000		0.00
434.02 Übrige Benützungsgebühren		1'550.00		4'500		0.00
434.03 Diverse Einnahmen		2'172.00		1'500		0.00
436.01 Übrige Rückerstattungen		7'777.00		5'000		0.00
469.02 Kollekten mit Zweckbestimmung		33'477.50		34'000		0.00
469.03 Diverse Spenden		50.00		0		0.00
469.04 Einnahmen Konzerte Musikkommission		13'514.00		10'000		0.00
469.05 Hilfskasse		1'083.00		500		0.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>404'831.68</b>		<b>416'690</b>		<b>0.00</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>391'613.20</b>		<b>368'760</b>		<b>0.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13'218.48</b>		<b>47'930</b>		

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>AUFWAND LAUFENDE RECHNUNG</b>	<b>404'831.68</b>		<b>416'690</b>		<b>0.00</b>	
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>86'417.65</b>		<b>85'100</b>		<b>0.00</b>	
300	Sitzungs- und Taggelder	7'750.00		6'500		0.00	
301	Besoldungen	71'822.15		72'100		0.00	
303	AHV/IV-Beiträge	5'286.35		4'000		0.00	
305	Beiträge Unfall- und Krankenversicherung	359.15		500		0.00	
309	Kurse, Weiterbildung	1'200.00		2'000		0.00	
<b>31</b>	<b>SACHAUFWAND</b>	<b>200'435.23</b>		<b>192'860</b>		<b>0.00</b>	
310	Sachaufwand	24'997.85		25'500		0.00	
311	Anschaffungen	4'716.75		5'000		0.00	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	14'694.55		11'200		0.00	
313	Verbrauchsmaterial	13'276.00		15'800		0.00	
314	Gebäudeunterhalt	28'760.05		21'500		0.00	
315	Unterhalt Mobilien	957.65		1'000		0.00	
316	Mieten	25'888.00		24'760		0.00	
317	Spesen	18'356.05		22'100		0.00	
318	Allgemeiner Sachaufwand	68'788.33		66'000		0.00	
<b>32</b>	<b>PASSIVZINSEN</b>	<b>304.00</b>		<b>1'000</b>		<b>0.00</b>	
323	Zins Legat	304.00		1'000		0.00	
<b>33</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>11'640.45</b>		<b>31'000</b>		<b>0.00</b>	
330	Abschreibungen Steuern	4'763.20		2'500		0.00	
331	Harmonisierte Abschreibungen	6'877.25		28'500		0.00	
<b>35</b>	<b>ENTSCHÄDIGUNGEN AN ANDERE GEMEINWESEN</b>	<b>1'673.00</b>		<b>1'700</b>		<b>0.00</b>	
352	Entschädigung an Gemeinden	1'673.00		1'700		0.00	
<b>36</b>	<b>EIGENE BEITRÄGE</b>	<b>104'361.35</b>		<b>105'030</b>		<b>0.00</b>	
361	Beiträge an Kirche	46'133.00		46'530		0.00	
362	Beiträge an Gemeindeverbände	4'474.20		4'400		0.00	
365	Beiträge an private Institutionen	53'754.15		54'100		0.00	
<b>4</b>	<b>ERTRAG</b>		<b>391'613.20</b>		<b>368'760</b>		<b>0.00</b>
<b>40</b>	<b>STEUERN</b>		<b>286'826.75</b>		<b>265'000</b>		<b>0.00</b>
400	Kirchensteuern		286'826.75		265'000		0.00
<b>42</b>	<b>VERMÖGENSERTRÄGE</b>		<b>23'402.24</b>		<b>18'260</b>		<b>0.00</b>
421	Zinsertrag Flüssige Mittel		3'194.09		3'300		0.00
422	Zinsertrag auf Anlagen des Finanzvermögens		5'607.80		5'000		0.00
423	Mietzinsertrag Liegenschaften Finanzvermögen		14'600.35		9'960		0.00
<b>43</b>	<b>ENTGELTE</b>		<b>33'259.71</b>		<b>41'000</b>		<b>0.00</b>
434	Benützungsgebühren		25'482.71		36'000		0.00
436	Rückerstattungen		7'777.00		5'000		0.00
<b>46</b>	<b>ZUWENDUNGEN</b>		<b>48'124.50</b>		<b>44'500</b>		<b>0.00</b>
469	Kollekten		48'124.50		44'500		0.00
	<b>Total Ertrag</b>		<b>391'613.20</b>		<b>368'760</b>		<b>0.00</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13'218.48</b>		<b>47'930</b>		

Investitionsrechnung (nach Arten)	Rechnung 2010		Voranschlag 2010		Rechnung 2009	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 INVESTITIONSAUSGABEN	1'482.95		230'000		0.00	
50 SACHGÜTER	1'482.95		230'000		0.00	
503 Investitionsausgaben	1'482.95		230'000		0.00	
6 INVESTITIONSEINNAHMEN		172'164.00		0		0.00
66 BEITRÄGE		172'164.00		0		0.00
662 Beiträge		172'164.00		0		0.00
Total Investitionsausgaben	1'482.95		230'000		0.00	
Total Investitionseinnahmen		172'164.00		0		0.00
Nettoinvestition				230'000		
Überschuss Investitionsrechnung	170'681.05					

		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>907'161.39</b>		<b>85'340.69</b>	<b>821'820.70</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>667'707.79</b>	<b>92'217.61</b>		<b>759'925.40</b>
<b>100</b>	<b>FLÜSSIGE MITTEL</b>	<b>318'332.58</b>	<b>126'540.90</b>		<b>444'873.48</b>
<b>1002</b>	<b>Kontokorrent</b>	<b>318'332.58</b>	<b>126'540.90</b>		<b>444'873.48</b>
1002.01	Postkonto 25-6736-2	62'570.98	231'894.83		294'465.81
1002.02	Bank CS KK 596692-81	64'530.38		64'530.38	0.00
1002.04	Sparkonto BEKB Mietkaution	0.00	397.60		397.60
1002.06	Musikkommission BEKB 42 4.079.917.71	0.00			0.00
1002.07	Postkonto Brot für alle	475.05		475.05	0.00
1002.08	Kontokorrent Raiffeisenbank	65'303.17		64'477.70	825.47
1002.09	Sparkonto Raiffeisenbank	125'453.00	23'731.60		149'184.60
<b>101</b>	<b>GUTHABEN</b>	<b>127'428.26</b>		<b>9'866.91</b>	<b>117'561.35</b>
<b>1010</b>	<b>VORSCHÜSSE</b>	<b>281.95</b>	<b>1'649.35</b>		<b>1'931.30</b>
1010.01	Hilfskasse Pfarramt Ligerz	155.00	209.00		364.00
1010.02	Vorschuss Pfarramt	0.00	839.30		839.30
1010.03	Kollekten Konzerte Musikkommission	0.00			0.00
1010.04	Kasse Kassier	126.95	543.05		670.00
1010.05	Hilfskasse Pfarramt Twann	0.00	58.00		58.00
1010.06	Kollekten Twann	0.00			0.00
<b>1012</b>	<b>Kirchensteuern</b>	<b>118'499.55</b>		<b>9'735.20</b>	<b>108'764.35</b>
1012.01	Girokonto Staat	0.00			0.00
1012.02	Kirchensteuern Staat	118'499.55		9'735.20	108'764.35
<b>1015</b>	<b>Debitoren</b>	<b>8'646.76</b>		<b>1'781.06</b>	<b>6'865.70</b>
1015.01	Debitoren, übrige	2'704.10	1'954.60		4'658.70
1015.02	Debitoren Verrechnungssteuer	5'942.66		3'735.66	2'207.00
<b>102</b>	<b>ANLAGEN</b>	<b>200'200.00</b>		<b>20'000.00</b>	<b>180'200.00</b>
<b>1020</b>	<b>Anlagen</b>	<b>200'200.00</b>		<b>20'000.00</b>	<b>180'200.00</b>
1020.05	Kassenscheine UBS	100'000.00			100'000.00
1020.08	Anteilschein Raiffeisenbank	200.00			200.00
1020.09	Kassenscheine Raiffeisenbank	100'000.00		20'000.00	80'000.00
<b>103</b>	<b>TRANSITORISCHE AKTIVEN</b>	<b>21'746.95</b>		<b>4'456.38</b>	<b>17'290.57</b>
<b>1030</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>21'746.95</b>		<b>4'456.38</b>	<b>17'290.57</b>
1030	Transitorische Aktiven	21'746.95		4'456.38	17'290.57
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>239'453.60</b>		<b>177'558.30</b>	<b>61'895.30</b>
<b>114</b>	<b>SACHGÜTER</b>	<b>239'452.60</b>		<b>177'558.30</b>	<b>61'894.30</b>
<b>1143</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>239'444.60</b>		<b>177'558.30</b>	<b>61'886.30</b>
1143.01	Kirche Ligerz mit Turm, Kappelle und Schiff	191'005.60		172'714.10	18'291.50
1143.02	Chor der Kirche Ligerz	1.00			1.00
1143.03	Kirche Twann	48'437.00		4'844.20	43'592.80
1143.04	Einstellhalle	1.00			1.00
<b>1146</b>	<b>Mobilien</b>	<b>8.00</b>			<b>8.00</b>
1146.01	Bestuhlung Pfarrsaal Ligerz	1.00			1.00
1146.02	Orgel Kirche Ligerz	1.00			1.00
1146.03	Klavier Pfarrsaal Ligerz	1.00			1.00
1146.04	Höranlage Kirche Ligerz	1.00			1.00
1146.05	Übrige Mobilien Ligerz	1.00			1.00
1146.06	Glocken Kirche Twann	1.00			1.00
1146.07	Orgel Kirche Twann	1.00			1.00

	Bestand am 31.12.2009	Veränderungen		Bestand am 31.12.2010
		Zuwachs	Abgang	
1146.08 Übrige Mobilien Twann	1.00			1.00
<b>115 DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
<b>1154 Beteiligungen</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
1154.01 Anteilschein Gwatt	1.00			1.00
<b>Gesamtaktiven</b>	<b>907'161.39</b>		<b>85'340.69</b>	<b>821'820.70</b>

		Bestand am 31.12.2009	Veränderungen Zuwachs      Abgang	Bestand am 31.12.2010
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>907'161.39</b>	<b>85'340.69</b>	<b>821'820.70</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>150'871.36</b>	<b>72'122.21</b>	<b>78'749.15</b>
<b>200</b>	<b>LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN</b>	<b>124'498.31</b>	<b>77'936.76</b>	<b>46'561.55</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>124'498.31</b>	<b>77'936.76</b>	<b>46'561.55</b>
2000.01	Kreditoren, AHV	0.00		0.00
2000.02	Vorausbezahlte Trauungen	12'120.71	4'320.71	7'800.00
2000.03	Kreditoren, übrige	112'377.60	73'616.05	38'761.55
<b>2005</b>	<b>Durchgangskonto</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
2005	Durchgangskonto	0.00		0.00
<b>203</b>	<b>VERPFLICHTUNGEN FÜR SONDERRECHNUNGEN</b>	<b>26'373.05</b>	<b>4'333.55</b>	<b>30'706.60</b>
<b>2033</b>	<b>Legate</b>	<b>26'373.05</b>	<b>4'333.55</b>	<b>30'706.60</b>
2033.01	Für Menschen in Not	12'290.25	122.90	12'413.15
2033.03	Legat Gabarell	9'684.55	96.85	9'781.40
2033.07	Jugendarbeit	2'410.30	2'208.30	4'618.60
2033.08	Musik aus der Stille	444.40	3'449.05	3'893.45
2033.09	Turm & Turmkapelle	0.00		0.00
2033.13	Turm Diverse	0.00		0.00
2033.15	Turm (Sponsoring DVD )	0.00		0.00
2033.18	Sonderrechnungen Twann	1'543.55	1'543.55	0.00
<b>205</b>	<b>TRANSITORISCHE PASSIVEN</b>	<b>0.00</b>	<b>1'481.00</b>	<b>1'481.00</b>
<b>2050</b>	<b>Transitorische Passiven</b>	<b>0.00</b>	<b>1'481.00</b>	<b>1'481.00</b>
2050	Transitorische Passiven	0.00	1'481.00	1'481.00
<b>23</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>756'290.03</b>	<b>13'218.48</b>	<b>743'071.55</b>
<b>239</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>756'290.03</b>	<b>13'218.48</b>	<b>743'071.55</b>
<b>2390</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>756'290.03</b>	<b>13'218.48</b>	<b>743'071.55</b>
2390	Eigenkapital	756'290.03	13'218.48	743'071.55
	<b>Gesamtpassiven</b>	<b>907'161.39</b>	<b>85'340.69</b>	<b>821'820.70</b>